



## **ПРОГРАММА СОЗДАНИЯ ЭКОНОМИЧЕСКОГО КОРИДОРА МОНГОЛИЯ -- КИТАЙ -- РОССИЯ**

Монголия, Российская Федерация и Китайская Народная Республика, именуемые в дальнейшем «Стороны»,

рассматривая развитие традиционно-дружественных взаимовыгодных экономических отношений в качестве одного из стратегических направлений внешней политики Сторон,

в соответствии с Меморандумом о взаимопонимании между Российской Федерацией, Китайской Народной Республикой и Монголией о разработке Программы создания экономического коридора Монголия -- Китай -- Россия, подписанным в Уфе 9 июля 2015 года,

с учетом сопряжения строительства Евразийского экономического союза и Экономического пояса Шелкового пути, а также инициативы «Степной путь»,

руководствуясь принципами равноправия и взаимной выгоды,

разработали настоящую программу создания Экономического коридора Монголия -- Китай -- Россия (далее -- Экономический коридор).

### **1. ЦЕЛИ ПРОГРАММЫ**

Целями создания Экономического коридора являются обеспечение условий для развития и расширения трехстороннего сотрудничества между Монголией, Российской Федерацией и Китайской Народной Республикой путем реализации совместных проектов, нацеленных на увеличение торгового оборота, обеспечение конкурентоспособности продукции, облегчение трансграничных перевозок, развитие инфраструктуры.

Перспективой Экономического коридора является создание и укрепление пространства совместного взаимовыгодного экономического развития, реализующего потенциал и преимущества каждой из Сторон, способствующего их процветанию и укреплению совместной конкурентоспособности на мировом рынке.

Стороны уверены в том, что продвижение в создании Экономического коридора будет способствовать углублению региональной экономической интеграции, созданию условий для сопряжения стратегий развития и инфраструктурной взаимосвязанности, стабильному и поступательному развитию торговли и инвестиций, а также координации экономической политики и укреплению гуманитарных контактов.

С целью создания условий для успешной реализации совместных проектов Стороны будут активно использовать различные международные площадки экономического сотрудничества.

## **2. НАПРАВЛЕНИЯ ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ**

Программа создания Экономического коридора предусматривает взаимодействие по следующим отраслевым направлениям.

### **(I) Содействие взаимосвязанному развитию транспортной инфраструктуры**

Взаимосвязанное планирование развития инфраструктурных ресурсов автомобильных и железных дорог, авиации, портов, пунктов пропуска Монголии, Китая и России, укрепление сотрудничества Сторон по международным путям сообщения, приграничной инфраструктуре и организации трансграничных перевозок, формирование постоянных контактных механизмов, содействие взаимосвязанности транспортных инфраструктур в целях дальнейшего развития транзитных перевозок между Китаем и Россией, Азией и Европой.

- создание и развитие международных наземных транспортных коридоров, осуществление совместных инфраструктурных проектов для обеспечения беспрепятственного передвижения пассажиров, товаров и транспортных средств;
- развитие железнодорожного и автомобильного транзитного потенциала Сторон, включая модернизацию существующих и строительство новых железных и автомобильных дорог;

- согласование и выработка правил и благоприятных технологических и тарифных условий в сфере трансграничных перевозок, содействие формированию целостной взаимосвязанности процедур пограничных, таможенных проверок, перевалки грузов и мультимодальных перевозок, содействие обмену информацией при международных смешанных перевозках, создание условий электронного обмена документами при железнодорожных перевозках, включая обмен предварительной информацией;
- взаимосвязанное развитие аэронавигационного обслуживания Сторон, повышение уровня безопасности, экономической эффективности и регулярности использования воздушного пространства;
- развитие регулярных международных контейнерных перевозок между Сторонами, строительство транспортно-логистических узлов.

## **(II) Развитие пунктов пропуска, совершенствование таможенного и карантинного контроля**

- наращивание усилий по материально-техническому обеспечению, стимулирование реконструкции и преобразования инфраструктуры пунктов пропуска Сторон, повышение уровня профилактики и санитарного контроля на пунктах пропуска, повышение уровня взаимного информационного обмена, и взаимопомощи в правоохранительной области, создание новых механизмов и форм взаимодействия в целях повышения эффективности совершения таможенных и карантинных операций и контроля в отношении товаров в пунктах пропуска, взаимное содействие в повышении пропускной способности всех пограничных пунктов пропуска;
- сбалансированное увеличение мощностей перевалки и обработки грузов приграничных железнодорожных станций и пропускной способности железнодорожных пунктов пропуска;
- активизация сотрудничества в сфере ветеринарного и фитосанитарного контроля;
- создание механизмов сотрудничества в сфере безопасности продуктов питания, усиление сотрудничества Сторон в сфере контроля трансграничной торговли продуктами питания, содействие улучшению условий трансграничной торговли продуктами питания;

- усиление взаимной координации, подробный обмен опытом и практиками Сторон, в т.ч. в сфере функционирования систем уполномоченных экономических операторов;
- усиление сотрудничества в таких сферах, как трансграничный мониторинг и контроль инфекционных заболеваний, мониторинг переносчиков инфекций, реагирование на чрезвычайные ситуации в области общественного здравоохранения.

### **(III) Укрепление сотрудничества в сфере промышленности и инвестиций**

Укрепление сотрудничества Сторон в таких областях, как минеральные энергетические ресурсы, высокие технологии, производство, земледелие, лесоводство и скотоводство, совместное создание кластеров сотрудничества в сфере производственных мощностей и инвестиций, скоординированное развитие промышленности, формирование сети тесно взаимосвязанных региональных производств.

- расширение электронной информационной сети между Сторонами, увеличение объемов интернет-трафика и электронной торговли, изучение мер повышения транзитного трафика;
- изучение технической и экономической целесообразности строительства новых линий электропередачи и создания новых генерирующих мощностей;
- изучение экономической целесообразности строительства нефте- и газопровода из Российской Федерации в Китайскую Народную Республику через территорию Монголии в случае формирования конкретных предложений;
- продолжение сотрудничества Сторон в сфере атомной энергетики, гидроэнергетики, ветряной и солнечной энергетики, биоэнергетики;
- укрепление сотрудничества Сторон в сфере технопарков и инновационных зон;
- оказание спутниковых услуг и осуществление профильного сотрудничества Сторон с опорой на гражданскую космическую инфраструктуру, расширение информационного обмена и сотрудничества.

#### **(IV) Углубление торгово-экономического сотрудничества**

Стабильное развитие приграничной торговли, улучшение структуры товарооборота, стимулирование расширения масштабов торговли услугами, расширение сфер и повышение уровня торгово-экономического сотрудничества.

- устойчивое повышение уровня производства оборудования и высокотехнологичной продукции наряду с расширением масштабов торговли сельхозпродукцией, минеральными энергоресурсами, строительными материалами, а также лесобумажной продукцией и текстилем;
- укрепление сотрудничества в таких сферах торговли услугами, как туризм, логистика, финансы, консалтинг, реклама, культура и творчество; продвижение аутсорсинга информационных технологий, производственных процессов и ноу-хау, осуществление сотрудничества в области разработки программного обеспечения и защиты цифровой информации.
- создание трансграничных зон экономического сотрудничества;
- совершенствование приграничной торговли в направлении интеграции в области переработки, инвестиций и торговли;

#### **(V) Расширение гуманитарных обменов и сотрудничества**

Приоритетное углубление сотрудничества в сфере образования, науки и техники, культуры, туризма, здравоохранения, интеллектуальной собственности, содействие облегчению условий взаимных поездок граждан, расширение неправительственных контактов и обменов.

- развитие туризма и создание трансграничных межрегиональных туристических маршрутов;
- совершенствование туристско-рекреационного потенциала, обеспечение разнообразия туристского продукта, формирование доступной и комфортной туристской среды приграничных городов Сторон;
- содействие созданию механизмов комплексного обеспечения безопасности участников трансграничного межрегионального туризма, включая меры по обеспечению личной безопасности и сохранности имущества туристов, а также ненанесения ущерба окружающей среде Сторон при совершении путешествий; создание механизмов помощи туристам при чрезвычайных ситуациях;

- изучение возможности разработки совместных туристских брендов и единого подхода к информационной работе с туристами;
- развитие сотрудничества между образовательными и научно-исследовательскими организациями;
- укрепление обменов и сотрудничества Сторон в области правового регулирования в сфере интеллектуальной собственности, практики защиты прав на интеллектуальную собственность и подготовки кадров в сфере интеллектуальной собственности;
- содействие созданию брендов культурных обменов, наращиванию прямых творческих связей, углубление контактов и сотрудничества в области театрального, музыкального, циркового и киноискусства, народного творчества, охраны культурного наследия, библиотечного дела и подготовки кадров в сфере культуры.

#### **(VI) Укрепление сотрудничества в сфере охраны окружающей среды и экологии**

- Изучение возможности создания «площадки» для совместного использования информации, осуществление сотрудничества в области биоразнообразия, особо охраняемых природных территорий, охраны водно-болотных угодий, защиты от лесных пожаров и борьбы с опустыниванием;
- расширение сотрудничества в области предотвращения и ликвидации последствий стихийных бедствий, организация эффективного обмена информацией во время экологических катастроф и при техногенных авариях, а также во время трансграничных лесных и степных пожаров, при особо опасных инфекционных заболеваниях, опасных природных явлениях;
- активное развитие технических обменов и сотрудничества в области охраны окружающей среды и экологии;
- совместное проведение семинаров по вопросам охраны окружающей среды, изучение возможности сотрудничества в области исследований и опытно-экспериментальной работы.

#### **(VII) Продвижение регионального и приграничного сотрудничества**

Полное раскрытие сравнительных преимуществ регионов, продвижение регионального и приграничного сотрудничества, создание

открытых «площадок» регионального сотрудничества, своевременная подготовка планов действий регионов—Сторон по созданию Экономического коридора.

- продвижение торгово-экономического сотрудничества регионов России, Китая и Монголии;
- полное раскрытие сравнительных преимуществ соответствующих городов Сторон, содействие созданию механизмов сотрудничества, например, российско-китайско-монгольского механизма субрегионального сотрудничества с участием восточных регионов Монголии и соответствующих регионов России и Китая.

### **3. ПРИНЦИПЫ ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ**

В рамках настоящей Программы будут рассмотрены проекты и мероприятия, согласованные Сторонами в определенных каждой из Сторон географических рамках действия Программы.

### **4. ФИНАНСИРОВАНИЕ ПРОГРАММЫ**

Финансирование проектов Программы будет осуществляться по отдельной договоренности в каждом конкретном случае, включая возможность привлечения инвестиций от государственного, частного секторов, государственно-частного партнерства, а также ресурсов международных финансовых институтов, в том числе, но не ограничиваясь этим, финансово-инвестиционную поддержку таких финансовых институтов, как Азиатский банк инфраструктурных инвестиций, Новый Банк развития БРИКС, Межбанковское объединение Шанхайской организации сотрудничества, Фонд Шелкового пути.

### **5. МЕХАНИЗМЫ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ**

Уполномоченными органами исполнительной власти Сторон, отвечающими за реализацию настоящей Программы, являются:

- с монгольской стороны – Министерство иностранных дел Монголии;
- с российской стороны – Министерство экономического развития Российской Федерации;
- с китайской стороны – Государственный комитет КНР по развитию и реформе.

Согласованный Сторонами список проектов является Приложением к настоящей Программе, и по согласованию Сторон список проектов может быть дополнен или изменен.

Уполномоченные органы Сторон не реже одного раза в год проводят встречи с целью мониторинга реализации настоящей Программы и проектов, а также согласования необходимых мероприятий для их дальнейшей реализации.

Стороны изучат возможность создания совместного центра инвестиционного проектирования с целью подготовки технико-экономического обоснования проектов и при экономической обоснованности создадут такой центр.

## 6. ПРОЧЕЕ

Настоящая Программа не является международным договором и не создает прав и обязательств, регулируемых международным правом, и не затрагивает права и обязательства Сторон по международным договорам.

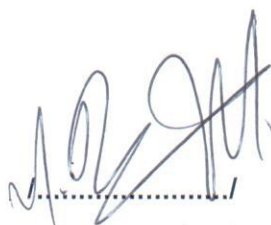
Настоящая Программа применяется в течение пяти лет со дня ее подписания Сторонами.

По истечении срока применения настоящей Программы итоги ее реализации подлежат совместной оценке, по результатам которой срок применения Программы может быть продлен по взаимному согласию Сторон на последующий пятилетний период.

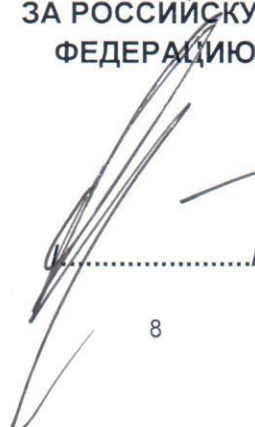
Подписано в г. Ташкенте «....» июня 2016 года в трех экземплярах, каждый на монгольском, русском и китайском языках, причем все тексты равно аутентичны.

**Приложение: Перечень проектов создания Экономического коридора Монголия –Китай– Россия**

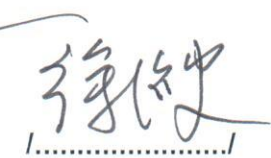
ЗА МОНГОЛИЮ



ЗА РОССИЙСКУЮ  
ФЕДЕРАЦИЮ



ЗА КИТАЙСКУЮ  
НАРОДНУЮ  
РЕСПУБЛИКУ



**ПЕРЕЧЕНЬ ПРОЕКТОВ  
ПРОГРАММЫ СОЗДАНИЯ ЭКОНОМИЧЕСКОГО КОРИДОРА МОНГОЛИЯ - КИТАЙ — РОССИЯ**

| <b>Проекты и мероприятия</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>№</b>                     | <b><i>Транспортная инфраструктура</i></b>                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 1                            | Комплексная модернизация и развитие Центрального железнодорожного коридора (Улан-Удэ – Наушки – Сухэ-Батор – Улан-Батор - Замын-Удэ – Эрлянь – Уланчаб – Чжанцзякоу – Пекин – Тяньцзинь), изучение экономической целесообразности строительства второго пути и электрификации                                     |
| 2                            | Изучить и при экономической обоснованности начать реализацию проекта Северного железнодорожного коридора (Курагино - Кызыл – Цаган толгой - Арц сурь – Овот – Эрдэнэт – Салхит – Замын-Удэ – Эрлянь – Уланчаб – Чжанцзякоу - Пекин - Тяньцзинь)                                                                   |
| 3                            | Изучить и при экономической обоснованности начать реализацию проекта Западного железнодорожного коридора (Курагино – Кызыл – Цаган толгой – Арц сурь – Кобдо - Такешкен – район Хами – Чанцзи-Хуэйский автономный округ – Урумчи)                                                                                 |
| 4                            | Изучить и при экономической обоснованности начать реализацию проекта Восточного железнодорожного коридора (Борзя – Соловьевск – Эрэнцав – Чойбалсан - Хут – Бичигт – Шилин-Гол (Чжуэньгадабуци) – Чифэн – Чаоян – Цзиньчжоу/Паньцзинь)                                                                            |
| 5                            | Изучить и при экономической обоснованности начать реализацию проекта расширения «Туманганского транспортного коридора» («Приморье-2») (Чойбалсан – Сумбэр – Аршань – Улан-Хото – Чанчунь – Яньцзи – Хуньчунь – Зарубино)                                                                                          |
| 6                            | Изучить и при экономической обоснованности начать реализацию проекта расширения железнодорожного транспортного коридора «Приморье-1» (Чойбалсан– Сумбэр – Аршань – Маньчжурия – Цицикар – Харбин – Муданьцзян – Суйфэньхэ – Владивосток - Находка)                                                                |
| 7                            | Изучение перспектив строительства высокоскоростной железнодорожной магистрали Москва – Пекин через территорию Монголии                                                                                                                                                                                            |
| 8                            | Проведение совместных переговоров по вопросу учреждения трехсторонней логистической компании                                                                                                                                                                                                                      |
| 9                            | Интенсивное использование в транзитных перевозках маршрута АН-3 сети Азиатских автодорог (Улан -Удэ – Кяхта / Алтанбулаг – Дархан – Улан-Батор – Сайншанд – Замын-Удэ / Эрлянь – Внешний Пекин – Тяньцзинь), изучение экономического обоснования строительства скоростной автомобильной дороги в этом направлении |
| 10                           | Строительство и интенсивное использование в транзитных перевозках маршрута АН-4 сети Азиатских автодорог (Новосибирск – Барнаул – Горно-Алтайск – Ташанта / Улан байшинт – Ховд – Ярантай / Такешкен – Урумчи – Каши – Хонкираф)                                                                                  |

|    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 11 | Изучить и при экономической обоснованности начать реализацию проекта Восточного автодорожного коридора по маршруту (Борзя -Соловьевск - Эрэнцав – Чойбалсан – Барун Урт – Бичигт – Чжуэнгадабуци – Си -Уджимчин-Ци – Чифэн/Силин-Хото – Чаоян/Чэндэ – Паньцзинь/ Цзиньчжоу/ Тяньцзинь)                                                                  |
| 12 | Содействие подписанию и реализации соглашения между правительствами Монголии, Китайской Народной Республики и Российской Федерации о международных автомобильных перевозках по Азиатским автомобильным дорогам (ЭСКАТО)                                                                                                                                 |
| 13 | Более активное создание телекоммуникационной инфраструктуры, создание площадок обеспечения безопасности и управления технологическими процессами транзитных транспортных коридоров по направлению Улан-Удэ – Кяхта / Алтанбулаг - Дархан - Улан-Батор - Сайншанд - Замын-Удэ /Эрлян - Уланчаб -Пекин - Тяньцзинь.                                       |
|    | <i>Сотрудничество в области промышленности</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 14 | Продвижение создания передовых образцово-показательных зон Экономического коридора Китай-Монголия-Россия, изучение возможности создания кластера производственного сотрудничества между тремя странами                                                                                                                                                  |
| 15 | Изучение целесообразности создания образцовой зоны экономического сотрудничества между пров.Хэйлунцзян (КНР) и соответствующими субъектами Российской Федерации, и между АР Внутренняя Монголия (КНР) и Монголией                                                                                                                                       |
|    | <i>Модернизация пунктов пропуска</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 16 | Реконструкция железнодорожного пункта пропуска Забайкальск, автомобильных пунктов пропуска Пограничный, Краскино и Монды (Россия), модернизация пунктов пропуска Маньчжурия, Суйфэнхэ, Хуньчунь и Эрлян (Китай), модернизация и строительство железнодорожных и автомобильных пунктов пропуска Монголии.                                                |
|    | <i>Сотрудничество в области энергетики</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 17 | Изучение возможности участия китайских предприятий в модернизации электросетей Монголии и России.                                                                                                                                                                                                                                                       |
|    | <i>Сотрудничество в области торговли, таможенного дела, инспекции и карантина</i>                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 18 | Реализация рамочного Соглашения по сотрудничеству в области развития пунктов пропуска через государственную границу Монголии, России и Китая, а также Меморандума между таможенными службами Китая, Монголии и России о сотрудничестве в области создания благоприятных условий для содействия развитию торговли между тремя странами от 9 июля 2015 г. |
| 19 | Содействие подписанию и реализации Соглашения между Главным таможенно-налоговым управлением Монголии, Главным таможенным управлением Китайской Народной Республики, и Федеральной таможенной службой (Российская Федерация) о взаимном признании результатов таможенного контроля в отношении отдельных видов товаров                                   |
| 20 | Реализация российско-китайско-монгольского Совместного заявления от 3 ноября 2015 г. о сотрудничестве в сфере безопасности продуктов питания в рамках инициативы «один пояс, один путь», укрепление сотрудничества по надзору в сфере трансграничной торговли продуктами питания, содействие улучшению условий торговли.                                |
| 21 | Содействие подписанию рамочных соглашений о сотрудничестве между Государственным управлением КНР по контролю качества, инспекциям и карантину и компетентными ведомствами Российской Федерации и Монголии, в том числе по                                                                                                                               |

|    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | следующим направлениям: укрепление сотрудничества в сфере въездного-выездного карантина животных и растений и продуктов из них, предотвращение трансграничного распространения вредителей и эпидемий животных и растений, обеспечение безопасности торговли растениями, животными и изделиями из них.                                                                                                                                                                                                             |
|    | <i>Сотрудничество в области охраны окружающей среды и экологии</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 22 | Продвижение практического сотрудничества, укрепление соответствующих контактов и проведение консультаций, способствующих трехстороннему взаимовыгодному сотрудничеству по линии особо охраняемых природных территорий, активизация взаимовыгодного сотрудничества в рамках деятельности российско-монгольско-китайского заповедника «Даурия».                                                                                                                                                                     |
| 23 | Создание российско-монгольско-китайских трансграничных экологических коридоров, проведение научных экспедиций и мониторинга в отношении дикой флоры и фауны и водно-болотных угодий, укрепление сотрудничества в области охраны диких животных, растений и перелетных птиц.                                                                                                                                                                                                                                       |
| 24 | Изучение возможности создания системы совместного управления и обмена информацией в области экологии и охраны окружающей среды, а также проведение семинаров по природоохранной тематике.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|    | <i>Научно-техническое сотрудничество и образование</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 25 | Укрепление сотрудничества между научно-техническими парками, инновационными платформами, а также научными и образовательными организациями трех государств в таких областях, как транспорт, охрана окружающей среды и рациональное использование природных ресурсов, науки о жизни, информационные и телекоммуникационные технологии, наносистемы и материалы, энергетика, энергосбережение и сокращение выбросов, сельскохозяйственные науки, новые промышленные технологии, природные и техногенные катастрофы. |
| 26 | Продвижение обмена информацией о научно-технологическом развитии Сторон, содействие обменам и стажировкам научных работников.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 27 | Расширение масштабов взаимных визитов учащихся и взаимного направления студентов на обучение за рубежом.<br>Продвижение молодежных образовательных обменов с опорой на возможности образовательных учреждений.                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|    | <i>Гуманитарное сотрудничество</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 28 | Развитие трансграничных межрегиональных туристических маршрутов, например, «Треугольника Великих озер», включая озеро Байкал в России, озеро Хубсугул в Монголии и озеро Хулунбуир в Китае, а также создание китайско-монгольско-российского туристического кольца.                                                                                                                                                                                                                                               |
| 29 | Создание российско-китайско-монгольского международного туристического бренда «Великий чайный путь».                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 30 | Продвижение коммерческого обмена фильмами трех стран, развитие совместного кинопроизводства.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|    | <i>Сельское хозяйство</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 31 | Реализация Протокола о намерениях по сотрудничеству между Управлением ветеринарии и разведения животных Монголии, Федеральной службой по ветеринарному и фитосанитарному контролю Российской Федерации и Ветеринарным                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

|    |                                                                                                                                                           |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | бюро Китайской Народной Республики от 12 сентября 2015 г.                                                                                                 |
|    | <i>Медицина и здравоохранение</i>                                                                                                                         |
| 32 | Совместная организация международных семинаров, посвященных медицине и здравоохранению, осуществление сотрудничества в области охраны здоровья населения. |